



Rama IX Art Museum Foundation

นิทรรศการศิลปะ
“ดอกไม้บานที่อันดามัน”

ระหว่าง วันที่ 1-30 สิงหาคม พ.ศ. 2548
ณ พิพิธภัณฑ์ภูเก็ตไทยหัว ก.กระป๋อง จังหวัดภูเก็ต

Rama IX Art Museum Foundation

"Flowers of Andaman"
Art Exhibition

1-30 **August, 2005**
Phuket Thai Hua Museum

สารจากรัฐมนตรี

โครงการส่งเสริมการนำมิติทางวัฒนธรรมฟื้นฟูการท่องเที่ยวชายฝั่งทะเลอันดามัน ถือกำเนิดขึ้นเพื่อนำมิติแห่งศิลปะร่วมสมัยเข้าไปร่วมฟื้นฟู และเยียวยาผู้ประสบภัย อันเนื่องมาจากการเกิดเหตุธรณีพิบัติในบริเวณเกาะสุมาตรา ประเทศอินโดนีเซีย เมื่อวันที่ 26 ธันวาคม 2547 ซึ่งก่อให้เกิดคลื่นยักษ์สึนามิที่ส่งผลให้ความเสียหายอย่างรุนแรงแก่จังหวัดชายฝั่งทะเลอันดามันของภาคใต้ในประเทศไทย รวมถึงประเทศเพื่อนบ้านอีกหลายประเทศ ทำให้สภาพบ้านเมือง และวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของประชาชนย่ำแย่ จากการสูญเสียทั้งทรัพย์สิน และบุคคลในครอบครัว

โครงการส่งเสริมการนำมิติทางวัฒนธรรมฟื้นฟูการท่องเที่ยวชายฝั่งทะเลอันดามันนั้น มีโครงการย่อยๆ อีกหลายโครงการ หนึ่งในนั้นคือ การจัดนิทรรศการศิลปะดอกไม้อันดามัน ซึ่งเป็นการนำผลงานของศิลปิน 6 จังหวัดภาคใต้ มาจัดแสดงเพื่อสื่อสารจินตนาการ ให้กลายเป็นความเข้าใจทางอารมณ์ไปยังประชาชนทั้งหลาย ให้ความหวัง และเกิดพลังชีวิตที่จะเดินไปในวันข้างหน้า ซึ่งการจัดนิทรรศการในครั้งนี้จำเป็นต้องหาสถานที่ที่มีความเหมาะสม ทั้งในแง่ของศิลปวัฒนธรรม และประวัติศาสตร์ ถ้ายิ่งที่สุดพิพิธภัณฑสถานไทยห้ว ก็ได้รับการคัดเลือกให้เป็นสถานที่สำหรับการจัดนิทรรศการฯ เนื่องจากอาคารแห่งนี้มีความสวยงามทางด้านสถาปัตยกรรมที่ผสมผสานเอกลักษณ์ของชาติต่าง ๆ ไว้ด้วยกันอย่างลงตัว และมีความสำคัญทางประวัติศาสตร์ของวิถีชีวิตคนภูเก็ต ทางคณะผู้ดำเนินงานทุกฝ่ายจึงมีความเห็นพ้องกันว่าพิพิธภัณฑสถานไทยห้วเป็นสถานที่ที่มีความเหมาะสมยิ่ง และเพื่อเป็นการวางรากฐานให้พิพิธภัณฑสถานไทยห้วแห่งนี้ ได้กลายเป็นสถานที่สำหรับการจัดแสดงงานศิลปะ ผลงานจิตรกรรม ประติมากรรม วรรณศิลป์อื่นๆ ต่อไปภายภาคหน้า อันจะก่อให้เกิดการพัฒนาทางด้านศิลปวัฒนธรรมที่มีความสำคัญของเมืองภูเก็ตต่อไป

ข้าพเจ้าขอยอมขอบคุณคณะผู้ดำเนินงานทุกฝ่าย ที่ทำให้นิทรรศการศิลปะดอกไม้อันดามันนี้เกิดขึ้น อันจะเป็นพลแห่งสังคมโดยรวม และหวังเป็นอย่างยิ่งว่า งานนิทรรศการในครั้งนี้ จะทำให้ประชาชนผู้เข้าชมงาน เกิดความประทับใจ ได้ซึมซับความอ่อนโยน ความสวยงาม และมีมุมมองที่ดีจากศิลปะ โดยเฉพาะเยาวชนที่จะได้เรียนรู้ และได้รับรู้คุณค่าทางศิลปะอย่างแท้จริง

นางอุไรวรรณ เกียนทอง
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม

สารจากปลัดกระทรวงวัฒนธรรม

การช่วยเหลือผู้ประสบภัยจากเหตุธรณีพิบัติทางภาคใต้เป็นเป็นเรื่องสำคัญและนับเป็นเรื่องที่เมื่อนำมากลั่นดูแล้ว ศิลปะสมควรเป็นทางเลือกหนึ่งที่สามารถช่วยเหลือได้ โดยช่วยกล่อมเกลารจิตใจของผู้ประสบเหตุให้เกิดความอ่อนโยน ฟื้นฟูจิตใจให้ดีขึ้นได้ มีมุมมองที่ดีขึ้น ควบคู่ไปกับการเสริมสร้างอาชีพ ชีวิต และเศรษฐกิจ ในกลุ่มเยาวชนที่ประสบเหตุ เด็ดๆอาจจะเกิดความหวาดกลัว ตระหนักกับความสูญเสีย และเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น แต่หากได้เรียนรู้ศิลปะ สัมผัสกับศิลปะ และธรรมชาติก็จะช่วยให้พวกเขากลับมาร่าเริง และเชื่อใจคนรอบข้างอีกครั้งหนึ่ง

ด้วยเหตุนี้ จึงเกิดโครงการส่งเสริมการนำมิติทางวัฒนธรรมฟื้นฟูการท่องเที่ยวชายฝั่งทะเลอันดามันขึ้น โดยนำเอาศิลปะมาเป็นสิ่งสร้างความสุนทรีย์ นำงานศิลปะไปกระตุ้น สร้างความงดงามให้แก่ชีวิตของประชาชนในกลุ่มผู้ประสบภัยพิบัติ รวมถึงการจ้างงานศิลปะเป็นสื่อทางการท่องเที่ยวและการสร้างรายได้ให้แก่ประชาชนอีกทางหนึ่ง

ในนามของกระทรวงวัฒนธรรม ข้าพเจ้าขอขอบคุณทุกท่าน และทุกหน่วยงานที่ร่วมโครงการ และให้การสนับสนุนโครงการเป็นอย่างดี และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าโครงการนี้จะประโยชน์ และสร้างความสุข และคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้นให้แก่ประชาชนและพี่น้องผู้ประสบภัยต่อไป

คุณหญิงกัญญา วัฒนศิริ
ปลัดกระทรวงวัฒนธรรม

Rama IX Art Museum Foundation

สารจากผู้อำนวยการสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย

ไม่มีใครปฏิเสธว่าสันามิได้สร้างความสูญเสียอย่างยิ่งใหญ่ให้กับชาวไทย บางคนต้องกลายเป็นคนไร้บ้าน บ้างต้องสูญเสียสมาชิกในครอบครัว เด็กบางคนต้องกลายเป็นเด็กกำพร้า โดยที่ไม่รู้ว่าพ่อแม่หายไปไหน คนที่อยู่รอด ต้องอยู่ด้วยความหวาดผวา โศกเศร้ากับความสูญเสีย มีสภาพจิตใจที่ย่ำแย่ ก้อแก่สิ้นหวัง สิ่งเหล่านี้ล้วนสร้างความสะเทือนใจให้คนไทยทั้งประเทศ

แต่อย่างน้อย สิ่งหนึ่งที่แสดงออกมาให้เราได้เห็น ก็คือธารน้ำใจจากคนไทยทั้งประเทศ และความช่วยเหลือจากเพื่อนฯ ชาวต่างชาติ ที่ช่วยเหลือกันอย่างท้วมท้น ท่ามกลางสิ่งทีเลวร้าย ยังคงมีสิ่งดีๆปรากฏให้เราเห็นอยู่เสมอ เมื่อพายุผ่านพ้นไป เรายอมเห็นท้องฟ้าที่สดใสรออยู่เบื้องหน้า พร้อมกับการเริ่มต้นสิ่งดีๆ ในวันใหม่ ดังเช่นความหมายของคำว่า “ดอกไม้บานที่อันดามัน”

สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย ในฐานะหน่วยงานของรัฐที่มุ่งหมายพัฒนา สร้างสรรค์ศิลปะ เพื่อรับใช้สังคม เสริมสร้างความสุขให้ชุมชน โครงการดอกไม้บานที่อันดามันของสำนักงานฯ จึง เป็นโครงการที่ได้ศิลปินในพื้นที่ประสบเหตุสันามิ ได้เป็นส่วนหนึ่งของผู้ประสบภัย โดยใช้ศิลปะเพื่อถ่ายทอดความคิด ความรู้สึก สร้างทัศนคติใหม่ ก่อให้เกิดการสร้างสิ่งดีๆ ขึ้นมาใหม่ ให้ประชาชนได้ชื่นชม คืบต่ำ มีความสุขกับงานศิลปะ เปรียบเสมือนดอกไม้ที่ฟ้าลมมรสุม และพร้อมที่จะพสกนิกรสร้าง สีสันสร้างความสดชื่นความสดใสให้ท้องทะเลและชุมชนอีกครั้ง

ผมต้องการสร้างรอยยิ้ม สร้างความหวังครั้งใหม่ให้กับคนอันดามัน ให้กลับมามีความสุข เทเหมือนดอกไม้แห่งอันดามัน ที่กลับมาแย้มบานสร้างสีสันให้กับหาดทรายและท้องทะเลของไทยอีกครั้ง

ศ.ดร. อภินันท์ โปษยานนท์
ผู้อำนวยการสำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย กระทรวงวัฒนธรรม

ความเป็นมา

นับเป็นการสูญเสียครั้งยิ่งใหญ่ที่สะเทือนใจที่สุดอีกครั้งหนึ่งแห่งมวลมนุษยชาติ หลังเกิดเหตุธรณีพิบัติ แผ่นดินไหวและคลื่นยักษ์สึนามิ จากการสรุปยอดผู้เสียชีวิตนั้นมีจำนวนสูงถึง 178,953 ราย และสูญหายอีกเป็นจำนวน 49,616 ราย ซึ่งคาดว่าจะเสียชีวิตด้วยทั้งหมด

สำหรับในประเทศไทย ความเสียหายนี้ได้ครอบคลุมพื้นที่ 6 จังหวัดชายฝั่งทะเลอันดามัน ได้แก่ จังหวัดภูเก็ต พังงา ระนอง กระบี่ ตรัง และสตูล มีจำนวนผู้เสียชีวิต 5,395 ราย และสูญหายอีก 2,817 ราย เหตุการณ์ในครั้งนี้ นอกจากจะก่อให้เกิดความเสียหายทางทรัพย์สิน สร้างความสูญเสียทางทรัพยากรธรรมชาติ และคร่าชีวิตมนุษย์ไม่เป็นจำนวนมากแล้ว ยังก่อให้เกิดปัญหาทางด้านสภาพจิตใจในผู้รอดชีวิตอีกด้วย ซึ่งปัญหาดังกล่าวเป็นผลให้ประชาชนผู้ประสบภัยมีจิตใจที่บอบช้ำ และขาดกำลังใจในการดำเนินชีวิต

สำนักงานศิลปวัฒนธรรมร่วมสมัย กระทรวงวัฒนธรรม ตระหนักถึงความสำคัญของปัญหาที่เกิดขึ้น และเล็งเห็นว่า ศิลปะร่วมสมัยจะเป็นทางเลือกหนึ่งที่สามารถช่วยเหลือประชาชนได้ ในด้านการบำบัดฟื้นฟูจิตใจ ช่วยเสริมสร้างอาชีพที่สอดคล้องกับวิถีชีวิตของประชาชนในพื้นที่ ทั้งยังเป็นสื่อำนำในการท่องเที่ยวอีกด้วย ดังนั้นโครงการ “ส่งเสริมการนำมิติทางวัฒนธรรมฟื้นฟูการท่องเที่ยวชายฝั่งทะเลอันดามัน” จึงเกิดขึ้น เพื่อเป็นการนำมิติแห่ง ศิลปะร่วมสมัยจากสาขาต่างๆ มาช่วยฟื้นฟูเศรษฐกิจ และถือเป็นการจัดกิจกรรมที่สร้างขวัญ และเยี่ยวยาสภาพจิตใจของผู้ประสบภัย ในระหว่างเดือนสิงหาคม-เดือนกันยายน 2548

นิทรรศการศิลปะดอกไม้บานที่อันดามัน เป็นกิจกรรมในโครงการดังกล่าวที่จัดขึ้น เพื่อต้องการให้ประชาชนในพื้นที่ได้รับรู้ถึงความหวัง ความสดใสของชีวิต พร้อมที่จะดำเนินชีวิตต่อไปอย่างมีกำลังใจ ด้วยการถ่ายทอดผลงานศิลปะ เพื่อสื่อความรู้สึก อารมณ์ และมุมมองที่ดีในการสร้างสรรค์ผลงานของศิลปิน 6 จังหวัดภาคใต้ เนื่องจากภัยพิบัติที่เกิดขึ้นนั้น ก่อให้เกิดความเสียหายอย่างไม่มีทางจะหวนคืนได้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งชีวิตของบุคคลอื่นเป็นที่รัก หากแต่ผู้ที่มีชีวิตจะยอมรับและพร้อมที่จะลืมอดีต ถึงแม้ว่าจะเป็นสิ่งที่ปฏิเสธได้ยาก แต่ทุกคนก็พร้อมที่จะเป็นกำลังใจให้ประชาชนผู้ประสบภัยได้ลุกขึ้นยืนอีกครั้ง ด้วยโอกาสที่หยิบยื่นให้ เพื่อเป็นรากฐานของ100และชีวิตใหม่ที่จะเกิดขึ้นอันใกล้

BACKGROUND

Tsunami catastrophe one of the most tragic losses in the history of humanity, accounting for 178,953 lives perished in the course of action, apart from other 49,616 persons declared missing, all of which are assumed dead. As for Thailand, this catastrophe has wreaked havoc in six Southern provinces along the Andaman Coast, namely Phuket, Phang-nga, Ranong, Krabi, Trang and Satun, where 5,395 persons were reported to have lost their lives and 2,817 still missing. Definitely, the incident, apart from irreversible damage to public and private properties, precious natural resources and invaluable human lives, has left a terrifying mark on the mind of survivors, who have since been living with a tormented heart and facing only grieve and despair as the days pass by.

Office of Contemporary Art and Culture, Ministry of Culture, Thailand has been well aware of the magnitude of the destruction and the importance of rehabilitation. Realizing that contemporary art can be used as one alternative to heal the victims, by virtue of mental rehabilitation, the project **"Cultural Project to Promote and Revive Tourism along the Andaman Coast"** was created to bring about the dynamism in many fields of contemporary art to help revitalize the economy, raise the morale of the community, and soothe the victims' state of mind, in line with the revival of local profession, way of life, as well as, the promotion of the tourism in the region. The project is scheduled for August - September 2005.

"Flowers of Andaman" painting exhibition is another interesting project aimed to inspire beauty and brilliance of life to the audience, making it perceivable to the affected inhabitants, such that they can continue their living with high morale. By means of artistic expression, six Southern artists are trying to convey good sentiment and resilience to the victims. In short, the tsunami disaster has undoubtedly left irreversible scars to the region, especially the loss of the loved ones. True, it is extremely difficult to forget this tragic incident, however, as life goes on, we, Thai people as a whole, are more than ready to give full support to the victims, in aspiration that their ways of life shall be restored, revived, refined, and to lay a strong foundation for a healthy mind in near future.

Rama IX Art Museum Foundation



Korn Sorpong

138/1 Moo 7, Rimchon Village Rd.,
Sai Thai, Maung, Krabi 81000
Tel. 01-244-8789

กรณ์ สอทอง

138/1 หมู่ 7 ต.หลังหมู่บ้านริมชล ต.ไสไทย
อ.เมือง จ.กระบี่ 81000
โทร. 01-244-8789

ประวัติการศึกษา

วิทยาลัยครูธนบุรี

ประวัติการผลงาน

- 2543 - รางวัลพิเศษ การแสดงศิลปกรรม
“โตธานำสิ่งที่ดีสู่ชีวิต ครั้งที่ 12”
ณ หอศิลป์แห่งชาติ ก.เจ้าฟ้า
2547 - แสดงงานกลุ่ม ฟ้ารุ่งใต้
ณ หอสมุดประชาชน ภูเก็ต



“เรือขุดอาวูมอแกน”

สีน้ำมัน 80 x 60 cm

Rama IX Art Museum Foundation



Krit Surachalernjai

79/11 Moo 6, Ka too, Phuket 83120
Tel. 04-051-7419

กฤษ สุระเจริญใจ

79/11 หมู่ 6 ต.กะทู้
อ.กะทู้ จ.ภูเก็ต 83120
โทร. 04-051-7419

ประวัติการศึกษา
มหาวิทยาลัย สุโขทัยธรรมธราช

Rama IX Art Museum Foundation



"Oriental Fantasia"

สีน้ำมัน 120 x 150 cm.



Kittipong Panmaung

Oody Art Studio 24/9 Moo 8, Sakdidej Rd.,
Vichit, Maung, Phuket 83000
Tel. 04-060-2609

กิตติพงษ์ พันธุ์เมือง

29/4 หมู่ 8 ถ.ศักดิ์เดช ต.วิชิต
อ.เมือง จ.ภูเก็ต 83000
โทร. 04-060-2609

ประวัติการศึกษา

- ภาควิชาประยุกตศิลป์ คณะนิเทศศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- วิทยาลัยศิลปหัตถกรรมนครศรีธรรมราช

ประวัติการแสดงผลงาน

- 2533 - ชนะเลิศทักษะวิชาชีพศิลป์ ระดับภาคที่ ๑ นครราชสีมา
- นักศึกษาผู้มีผลงานดีเด่น กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ
- 2541 - ร่วมเขียนภาพตกแต่ง พระตำหนักแหลมทางนาค จ.กระบี่
- 2547 - รองชนะเลิศการประกวด สีนํ้า "สีสิบปีก็ได้"
- ณ มหาวิทยาลัยหาดใหญ่ จ.สงขลา

Rama IX Art Museum Foundation



“นิทรานันดาบัน”

สีอะครีลิก 60 x 60 cm.



Kraiwut Sanguansin

59, Ratsada Rd., Taladyai,
Muang, Phuket 83000
Tel. 09-731-0211

ไกรวุธ สงวนสินธุ์

59 ถนนราชดำเนินใหญ่
อำเภอเมือง จ.ภูเก็ต 83000
โทร.09-731-0211

ประวัติการศึกษา
มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ประวัติการแสดงผลงาน
2541 - 2543 - แสดงผลงานศิลปะที่มหาวิทยาลัยขอนแก่น
- แสดงผลงานศิลปะที่ The Oasis จ.ขอนแก่น
2544 - 2548 - แสดงผลงานที่ จ.ภูเก็ต
- แสดงผลงาน "Unseen in frame Art Exhibition" ที่
Ayothaya Contemporary Art Gallery



“ความศรัทธา”

สีน้ำมัน 80 x 100 cm



Jay-da Rodnit

Rinda Magical Art Studio 27 Yaowarat Rd.,
Maung, Phuket 83000
Tel. 06-691-8221

เจดา รอดนิตย์

ร้านจินดา แมจิคอล อาร์ต สตูดิโอ 27
ถ.เยาวราช ต.ตลาดใหญ่
อ.เมือง จ.ภูเก็ต 83000
โทร. 06-691-8221

ประวัติการแสดงงาน

- 2547 - แสดงผลงานร่วมกับศิลปินไทยและต่างประเทศที่
World of Painting โรงแรมแกรนด์ไฮแอท จ.ภูเก็ต
- แสดงการสร้างงานศิลปะประกอบดนตรี คู่กับศิลปิน วัชรินทร์ รอดนิตย์
งาน International Dance Day สถาบันองค์การยูเนสโก และสำนักงาน
กรุงเทพมหานคร, Dance Center โรงแรมกรุงเทพทรี
- แสดงผลงานเดี่ยว "ฉันและเธอ" ห้องสมุดประชาชนสะพานหิน จังหวัดภูเก็ต
- ร่วมแสดงผลงาน "แม่ของแผ่นดิน" ทำงาช้างคอนเสิร์ต กรุงเทพมหานคร
- ร่วมแสดงผลงาน "เส้นสายลายเส้น" ที่ริเวอร์ไซด์ กรุงเทพฯ
2548 - แสดงผลงานเดี่ยว ชุด "โลกมหัศจรรย์ของเจดา" ห้องสมุดประชาชน
สะพานหิน จ.ภูเก็ต
- แสดงการสร้างศิลปะประกอบดนตรีไทยคู่กับ ศิลปินวัชรินทร์ รอดนิตย์
และวงดนตรีไทย โรงเรียนเฉลิมพระเกียรติ ไนกาน "ย้อนอดีต ครั้งที่ 7"
จังหวัดภูเก็ต



“ดอกไม้ในใจเธอ1”

จิตรกรรมสีอะครีลิก 80 x 100 ซม.

Rama IX Art Museum Foundation